

LAU HAIZETARA
(Mikel Arregi / Imanol)

Zortziko haundian edo txikian
baina kale erdian
paseatuko den bertsoa
lau haizetara
Donostiatik Iruñera.
Nire hizkuntzan edo bestean
baina gure herriaz
mintzatuko den bertsoa
lau haizetara
Donostiatik Bilbaora.

IRAKASLERIK ONENA BIZITZA
(Mikel Azurmendi / Imanol)

"dugun irakaslerik onena bizitza da"
"dukegun irakaslerik onena bizitza da"

GAUA!

Zamarra barnean doakizu, gaua,
gau egin diozu astelegunero bezala,
eta lantegi mortuatik gauetz irtetzen zaizu
gizona.

Zamarra barnean etxera doakizu lotara
zanpazioaren lo laburra eginez geroz...
berriro goiz ilhunean erakarriko duzu
lantegira.

Horra hor maizterra, morrontzak
irakasten dio. Hor xoria, hegan
arituaz. Horra hor emigrantea, maletaz
eta trenez ongi ikasia. Hor idia,
Gernika-ko azokabidean eroria,
Horra hor herria, idiarekin batera
besteen soroetan. Hor gizona,
gain-azpiz koloretua.

GAUA!

Espaloi barnera darabilkizu, gaua,
gau egin diozu astelegunero bezala,
eta bere gelaren bakardadetik gauetz
ateratzen duzu emaztea.

Espaloi zehar hor duzu beste gizonen bila,
hamar minutuko maitasun izerditsua eginez...
berriro beste bakartiren bila bultzatuko
duzu lantegira.

"dugun irakaslerik onena bizitza da"
"dukegun irakaslerik onena bizitza da".

CAMINITO DE ERANDIO
(“Somorrostro” / Imanol)

Caminito de Erandio,
rema que rema,
va una gabarra, madre,
negra muy negra.
Caminito de Erandio,
carbón y pena,
dispararon al aire
rema que rema.

Dispararon al aire,
era tiempo de caza,
la veda abierta, madre,
y en la gabarra,
tres cuerpos blancos,
tres almas negras.

Caminito de Erandio,
carbón y pena,
cuando romperemos cotos, madre,
en esta tierra.

EUSKADIN CASTILLAN BEZALA
(Mikel Azurmendi / Imanol)

Ene Segura-ko aitona
ogia behar zuenean
Castilla-ra joaten zen
jornalaritzara,
morrointzara.
Bere igitaia treberenetakoa omen zen
bai, hori, bai...
Hamar haur zituen gosez etxean
bai! hori bai!

Castilla-ko jornalariak
ogia nahi dutenean
Goi-Herrira jiten dira
jornalaritzara,
fabriketara.
Kanpokoak pizkorrak omen dira peontzan
bai, hori bai...
Hamaika haur ba dute gosez etxean
ba! hori bai!

Castilla-ko soroetz, eta Goi-Herriko tximiniez
ene aitona eta kastellanoak jabe bazeneza
heuren haurren haseak
ez luteke ihes gehiagorik ikusiko!

Ez Castilla-n, ez Euskadi-n!

VIETNAM 1970
(“Txato” Agirre / Herrikoa)

Yanki-tarren egunetan,
Vietnam-go herrietan,
atzerritarrek nagusitu nahi,
bainan alperrikan.

Loreak ximur ziraden
Hanoi kixkali nahi zuten
kapitalismorikan ez dago,
gerlarikan gabe.

Non ziren bake-zaleak?
Non demokrazi-aldeak?
kondenatzeko yanki-tarraren
bonba ta kalteak.

Armetan ziren fuerte,

hala ere ezin zuten.
Alperrik ziren, Vietnam-dar bat,
bizirik zen arte.

Polizi eta harmada,
pentsaturik aski zela,
ezin nehurtu izandu zuten,
herrien indarra.

Vietnam etzen bakarra,
guztiok senide gara,
inperialisten kontrako dena
gure borroka da.

MARTILLO PILON
(“Somorrostro” / Imanol)

Hoy como ayer, la sangre está vertida,
hoy como ayer latente está la afrenta,
que a través de los siglos en su cuenta,
acumuló mi clase encarnecida.

Somos los hombres que la historia olvida,
aquellos a quien nadie representa,
los que el mundo en sus libros no comenta,
ni los dioses nacieron a la vida.

Perdimos mil batallas en la huida,
nos diezmaron las pestes, las tormentas,
rasgando con sadismo nuestra herida.

Pero escuchad, la clase enflaquecida,
los parias de la historia y de la renta,
¡no dan aún la guerra por perdida!

GABRIEL ARESTI
(Lantzaila / Imanol)

Gora gizona, gora poeta, gora Gabriel Aresti
zure bititza eraman duzu herri honetan garesti.

Bilboko burdin lantegietan, euskaltasuna non bila,
egi gogorra, egoera latz honetan, zaitugu hila.

Espainolizatzen hartu dute, zuk egin eta esana,
nahiz eta euskara hutsez zuk egin, euskal hiztegi
lehena.

MAITASUNAREN SUTEGIA
(Mikel Arregi / Imanol)

Goizuetatik behera
gindoazenerako
maitasunaren sutegiko
su ondoan
bildurik neduzkan
begirada oharkabeen ezpalak,
keinu kilikatzaileen batek
su eman zezaien.

Lainoek beren langa
ideki ordurako,
haize euritsua,
kolpatzaile itsua,
gure gorputz nagituak
astintzen hasia zen,
ikutu bakoitzean,
loxintxa bakoitzean,
gure haragi geldoak
freskotasunez kilikatuz.

Goizuetatik behera
Arano parean
gindoazenerako,
dena prest zegoen,
baina...

Baina...
keinu jostalari bat
falta zen,
lotsak gorritutako
begirada txingartu bat,
arruntkeria ziztatzaile bat,
ausarteria korriente bat,
sentimentu ezpalduek
su har zezaten.

Halako batean
lotsa zarratatu
hitzak erantzi
eta bilutsik
utzi ninduen
zigarroaren ketik
zintzilik,
herabe ez zitezen,
eta suari
haize emanez
bertso zaharra
kantatu nuen:

“Txingi! Txanga! Sutegiko
mailuaren hotsa,
Ola Zaharreko neskatxak
ezkontzeko poza”.



Este disco estéreo puede ser
también reproducido en un
tocadiscos monoaural.
CBS es la marca registrada de CBS, Inc.
© 1977 CBS / SGAE P 1977 CBS
Discos CBS, S. A.
Avda. Generalísimo, 25 / Madrid-16
E. Madrid, 1977
Offset A.L.G.
San Raimundo, 31 / Madrid-20



EUSKAL HERRIKO LAU HAIZETARA
MAILU TA HAITZURRA.—
PRESENTAZIOA.—

Euskal Herriaren lau haizetara
poza eta algara,
tristezia eta bildurra,
arriskuz beterik zabaltzen dira
eta gehiengoaren izerdia
odol kolore bihurtzen
ezin bestean,
nahiz baserritarra izan
eta baso-erdiak euskaraz edan,
nahiz kaletarra izan
eta erdaraz arnasa hartu,
nahiz kanpotik etorritako
edo izan bertako.
Kostako arrantzaleak,
Nafarroako gizaseme trebeak,
Bilbaoko kale tartean gordeak,
Arabako senideak
eta Gipuzkoako euskaldunen
izerdi-tanta merkeak
destino berak bataiatzen ditu,
gure oihartzuna mugen gainetik
Zuberoako pastorekin nahasten,
eta gure anaitasuna
agur/adios bat baino sendoagoa da.
Euskadi lau haize da
eta lau haizetara begiraten du.
Euskadi komunitate nahasi bat da,
alderdi askolako haize-erauntsiek
astintzen dute arbola bat.
Era desberdinetako hizkuntzek
izerdi bera dute mintzagai.
Baserritarren haitzurra mailutu egiten da
eta mailua haizurtzen
eta menperatu batuen arnasa
kantagai bihurtzen.

MIKEL ARREGI